

## **Legge federale sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (LSIT)**

### **Norme tecniche per macchinario<sup>1</sup>**

Visto l'articolo 4a della legge federale del 19 marzo 1976 (modificata il 18 giugno 1993) sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.I), le norme menzionate nell'allegato sono designate come norme tecniche idonee a concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza e di salute per macchinario ai sensi dell'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 12 giugno 1995 sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.II). Si tratta a tale proposito di norme armonizzate a livello europeo emanate dal Comitato europeo di normalizzazione (CEN) su mandato della Commissione delle Comunità europee nonché dell'Associazione Europea di Libero Scambio (AELS).

Gli elenchi dei titoli delle norme tecniche designate dal *Seco* e i relativi testi possono essere chiesti presso l'Associazione svizzera di normazione (SNV), Divisione Switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur.

12 agosto 2003

Seco – Direzione del lavoro  
Installazioni e apparecchi tecnici:  
Marcel Berthoud

<sup>1</sup> Vedi ugualmente FF **1997** III 1168, IV 135 440, **1998** 820, **1999** 7659, **2000** 1642 4362, **2001** 61 1147 1213 1860, **2002** 5258, **2003** 1878 3422

## Norme tecniche per macchinario

Numero	Titolo	Riferimento Gazzetta ufficiale -CE
EN 1804-1	Macchine per unità estrattive in sotterraneo – Requisiti di sicurezza per armature marcianti ad azionamento oleodinamico – Parte 1: Elementi di sostegno e requisiti generali	2003/C 147/07
EN 1804-2	Macchine per unità estrattive in sotterraneo – Requisiti di sicurezza per armature marcianti ad azionamento oleodinamico – Parte 2: Gambe e cappelli meccanizzati	2003/C 147/07
EN 1870-5	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno – Seghe circolari – Parte 5: Seghe circolari da banco/troncatrici dal basso	2003/C 147/07
EN 1870-6	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno – Seghe circolari – Parte 6: Seghe circolari per legna da ardere e combinate seghe circolari per legna da ardere/seghe circolari da banco, con carico e/o scarico manuale	2003/C 147/07
EN ISO 3741	Acustica – Determinazione dei livelli di potenza sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora – Metodi di laboratorio in camere riverberanti (ISO 3741:1999)	2003/C 147/07
EN ISO 8662-10	Macchine utensili portatili – Misurazione delle vibrazioni sull'impugnatura – Parte 10: Roditrici e cesoie (ISO 8662-10:1998)	2003/C 147/07
EN 12882	Nastri trasportatori per impieghi generali – Requisiti di sicurezza elettrica e di infiammabilità	2003/C 147/07
EN 13112	Macchine per concereria – Spaccatrici e ugualizzatrici a nastro – Requisiti di sicurezza	2003/C 147/07
EN 13113	Macchine per concereria – Spalmatrici a rullo – Requisiti di sicurezza	2003/C 147/07
EN 13114	Macchine per concereria – Macchine a corpo rotante – Requisiti di sicurezza	2003/C 147/07
EN 13788	Macchine utensili – Sicurezza – Torni a mandrini multipli	2003/C 147/07
EN ISO 15744	Acustica – Procedura per prove di rumorosità per macchine utensili portatili non elettriche – Metodo tecnico progettuale (grado 2) (ISO 15744:2002)	2003/C 147/07
EN 50144-1/A1	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili – Parte 1: Norme generali – Modifica A1	2003/C 147/07
EN 50260-1	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili a batteria e del loro gruppo di batterie – Parte 1: Norme generali	2003/C 147/07
EN 50260-2-1	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili a batteria e del loro gruppo di batterie – Parte 2-1: Norme particolari per trapani	2003/C 147/07
EN 50260-2-2	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili a batteria e del loro gruppo di batterie – Parte 2-2: Norme particolari per avvitatrici e avvitatrici a impulso	2003/C 147/07
EN 50260-2-4	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili a batteria e del loro gruppo di batterie – Parte 2-4: Norme particolari per levigatrici	2003/C 147/07

Numero	Titolo	Riferimento Gazzetta ufficiale -CE
EN 50260-2-5	Sicurezza degli utensili elettrici a motore alimentati a batteria e delle relative batterie – Parte 2-5: Prescrizioni particolari per seghe e coltelli circolari	2003/C 147/07
EN 50260-2-6	Sicurezza degli utensili elettrici a motore alimentati a batteria e delle relative batterie – Parte 2-6: Prescrizioni particolari per martelli	2003/C 147/07
EN 50260-2-7	Sicurezza degli utensili elettrici a motore alimentati a batteria e delle relative batterie – Parte 2-7: Prescrizioni particolari per pistole a spruzzo	2003/C 147/07
EN 50260-2-10	Sicurezza degli utensili elettrici a motore alimentati a batteria e delle relative batterie – Parte 2-10: Prescrizioni particolari per seghetti alternativi	2003/C 147/07
EN 50260-2-14	Sicurezza degli utensili elettrici a motore alimentati a batteria e delle relative batterie – Parte 2-14: Prescrizioni particolari per modanatrici e bordatrici	2003/C 147/07
EN 60335-2-64/A1	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare – Parte 2: Norme particolari per macchine da cucina per uso collettivo (IEC 60335-2-64:1997, Modificata)	2003/C 147/07
EN 60947-5-3	Apparecchiature a bassa tensione – Parte 5-3: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra – Prescrizioni per dispositivi di prossimità a comportamento definito in condizioni di guasto – (IEC 60947-5-3:1999)	2003/C 147/07
EN 61029-2-1	Sicurezza degli utensili elettrici a motore trasportabili – Parte 2: Norme particolari per banchi di seghe circolari – (IEC 61029-2-1:1993 +A1:1999 +A2:2001, Modificata)	2003/C 147/07